NINGGIRUM

Oost van Biriom behoort de bevolking tot de Ninggiroem-groep. De Ninggiroem wonen grotendeels op Australisch gebied, ze spreken een eigen taal en waarschijnlijk zijn er ook in andere opzichten verschillen.
- Stefels 1955 Ts:8.

Ninggerum.

Zij wonen oostelijk van de Birim en de zijtak van de Birim de kali Mat. Zij onderscheiden zich van de Moejoe-bevolking door taal en andere levensgewoonten.
- Schoorl 1956 Ts:19.

NINGGIRUM (Ninggeroem, Ninggirem, Ningirim) is the name which the Kati people gave to the Obgwo people living between the Ok Birim and Ok Tedi rivers, and the latter now accept it as their own name. The Ninggirum language is spoken by the large group of that name, by the Kasiwa or Kativa group to their north, and by many smaller clans living in the same general area. The dialectal differences between the Ninggirum and Kasiwa are mainly ones of pronunciation. The Dutch 1956 census counted 1,078 Ninggirum, and the Australian officers had counted about 2,246 Ninggirum and Kasiwa in Papua by 1962 and estimated 200 to 500 more. Thus there are at least 3,500 speaking this language. ...

NINGGRUM
Kobomtan
Djemtan
Korumkim
- Simmons et al 1967.

Ni_girum is spoken between the Ok Birim and the Ok Tedi (Alice River); its western neighbour is Northern Kati, its northern neighbours are Iwur, Kauwol and Tifal, and its western and southern neighbours are Faiwol, Awin, and Yo_gom. The largest part of the language area is on the eastern side of the Indonesian-Papua New Guinea border. The language has three dialects, from south to north: Ni_girum proper, Kasuwa, and Daupka / (this last dialect was tentatively classified as a separate language, Upper Tedi, by Healey (1964b) but later information obtained by the present writer shows that it is a dialect of Ni_girum). The total number of speakers of N_girum is about 4,000; approximately 1,000 of these live in Irian Jaya.

3500 + [speakers]
Comments: In 1956 more than 1000 Ninggirum speakers were
living on the western side of the border. The present situation is unknown, and information on dialect divisions and village names is not available. In 1962, an estimated 2500 Ninggirum speakers were living in Papua New Guinea. On that side of the border Ninggirum is spoken in three dialects, spoken in the following villages:

1. (Ninggirum proper): in Garandimok, Tamaro, Tikam, Wombon, Bikim, Tengkim, Minipon, Hukim, Tiongtau, Bwakim, Tarakbits, Detau, Bankim, Wogam, Wuwungo, Kwakwi, Iongtau, Twinkwi, Kolebon, Bumbin, Ogun, Butipkwaok;

2. (Kasuwa dialect): in Irimkwi, Savakbon, Ambare, Deikwi, Sawanam, Kaiumguin, Tundenghiatkwi, Kumguit, Derongo, Bankim (no. 1), Duombonkim, Mongolavuram, Wurimkawatgo, Haidauwogam, Ogun, Butipkawok;

3. (Daupka dialect): in Boliwogam, Oktidetau, Nioksikwi. The Daupka or Upper Tedi dialect was earlier classified as a separate language by Healey (1964), but recent information has shown this to be incorrect.


[Map]
Ningerum -- NINGGIRUM
Tarakbits -- NINGGIRUM
- Wurm & Hattori 1981

NINGERUM
Nioksikwi
Wogam
- Hyndman 1982b

(NINGGERUM)
Ninggerum (Kativa; Kasiwa; Obgwo; Ninggrum; Ninggirum)
POP: +/- 4,000
LOC: Border area and in PNG between Ok Birim, and Ok Tedi Rivers

VILLAGE(S):
Garandimok
Tamaro
Tikam
Wombon
Bikim
Tengkim
Minipon
Hukim
Tiongtau
Bwakim
Tarakbits
Identification. "Ningerum" is the name for the people living to the northeast of Ningerum Station (Kiunga District of Western Province, Papua New Guinea). They are one of the ethnic groups whose customary lands straddled the international border that separates Papua New Guinea from Irian Jaya. At contact with Westerners they had no common name for themselves; individual groups identified themselves according to their local clan names. The name of Ningerum appears to have been adopted in the 1950s by Dutch colonial administrators from the Muyu name (Ninggiroem or Ninggirum) for these closely related peoples who speak mutually intelligible dialects of the same language.

Location. ... Their territory lies primarily between the Ok Tedi (or Alice) River and the Ok Birim at 140°45' to 141°20' E and 5°15' to 5°35' S. The Ok Mani (just south of the Ok Tedi
copper mine) and the rugged country south of the Ok Kawol are the customary northern limits of their territory. ...

**Demography.** There are about 4,500 Ningerum people today. Over 3,300 live in Kiunga District (Papua New Guinea) and it is estimated that over 1,000 live in Kecamatan Mindiptana (Irian Jaya)....

**Linguistic Affiliation.** Ningerum with at least four dialects, is classified as a member of the Lowland Ok Subfamily of the Ok Family of Non-Austronesian languages. Its closest links are with the languages spoken by the Muyu and Yonggom peoples (North and South Kati languages), although these languages are unintelligible to monolingual Ningerum speakers. ...


**Ninggerum:** 4,000 speakers reported in 1975, including 3,000 between the Ok Birim and Ok Tedi rivers, Western Province, Papua New Guinea. Also 1,000 in Irian Jaya. Also called Ninggrum, Ninggirum, Ningerum, Kativa, Kasiwa, Obgwo, Tedi, or Tidi.
- Comrie 1992e:238.

Border area and in Papua New Guinea between the Ok Birim and Ok Tedi Rivers. ... Speakers are called Muyu. ...
- Western Province between the Ok Birim and Ok Tedi rivers.
... Dialects: KASUWA, DAUPKA. ...

**NINGGERUM (NINGGRUM, NINGGIRUM, NINGGEROEM, KATIVA, KASIWA, OBGWO, MUYU)** ... 1,000 in Irian Jaya, 3,000 in Papua New Guinea; 4,000 in all countries (1975 Wurm). Border area and in Papua New Guinea between the Ok Birim and Ok Tedi Rivers. ... Speakers are called Muyu. ...

**NINGGERUM (NINGGRUM, NINGGIRUM, NINGERUM, KATIVA, KASIWA, OBGWO, TEDI, TIDI)** [NXR] 3,000 in Papua New Guinea; 1,000 in Irian Jaya, Indonesia; 4,000 in all countries (1975 Wurm). Western Province between the Ok Birim and Ok Tedi rivers. ...
Dialects: KASUWA, DAUPKA. ...
- Grimes 1996.

**NINGGERUM (NINGGRUM, NINGGIRUM, NINGGEROEM, KATIVA, KASIWA, ORGWO, MUYU)** ... 1,000 in Irian Jaya. Border area and in Papua New Guinea between the Ok Birim and Ok Tedi Rivers. Linguistic affiliation: Trans-New Guinea, Main Section, Central and Western, Central and South New Guinea-Kutubuan, Central and South New Guinea, Ok, Lowland. Speakers are called 'Muyu'. ...

**NINGGERUM (NINGGRUM, NINGGIRUM, NINGERUM, KATIVA, KASIWA, OBGWO, TEDI, TIDI)** ... 3,000 in Papua New Guinea. Population total both countries 4,000. Western Province between the Ok Birim and Ok Tedi rivers. Also spoken in Indonesia (Irian Jaya).
Linguistic affiliation: Trans-New Guinea, Main Section, Central and Western, Central and South New Guinea-Kutubuan, Central and South New Guinea, Ok, Lowland. Dialects: KASUWA, DAUPKA. ...

* * *

To the northeast live the so-called Ninggerum; that is their name among the Muyu who live near them, and the name used by the colonial government and the Catholic mission. ...
- Schoorl 1993:8.

In the northern region lives a people of whom little was known at the time [1954-56], but with whom the Muyu had many kinship and trade relations. ... It is to this group that the villagers of Ingembit, Kobomtam, Yemtam, and Kurungkim belong, probably along with those of Warumbut, Teto, Bumbin, Wundumkrenko, and Warumkubun.
- Schoorl 1993:8.

* * *

[WORÖM]
The people of the eastern side of the Tedi are the Awinkaruk (not Awikaruk); on the western side as far north as Birimkapa, are the Iongomkaruk. The tribe around the Birim river, but north of the junction, call themselves Kaikaruk; while those along the Tedi and to the north of Birimkapa are Woröm. The Woröm seem to extend as far north as the lower spurs of the Star Mountains, ... All the above mentioned, except the Awin, speak dialects derived from the same root-stock.
- Austen 1923b:347.

* * *
NÈNGGURUM  
Boelaars 1970
NINGERUM  
Hyndman 1982b
NINGGERUM  
4,500 Ok (Welsch 1991)
NINGGEREP = NINGGERUM  
Comrie 1992e
NINGGEREP = NINGGIRUM  
NINGGERUM  
A. Healey 1964
NINGGERUM  
Schoorl 1956 Ts
NINGGERUM  
4,000 Ok (Silzer & Heikkinen 2000; Wurm 1994)
NINGGERUM  
4,000 (1975) Comrie 1992e
NINGGERUM (MUYU name)  
Schoorl 1993
NINGGIREM = NINGGERUM  
A. Healey 1964
NINGGIRIOEM  
Stefels 1955 Ts
NINGGIRIOEM (MUYU name)  
Welsch 1991
NINGGIRUM  
3,500 Wurm 1971
NINGGIRUM  
4,000 Ok (Wurm & Hattori 1981, Wurm 1982)
NINGGIRUM = NINGGERUM  
Silzer & Heikkinen 1984; Silzer &
NINGGIRUM  
4,000 Ok (Foley 1986)
NINGGIRUM (MUYU name)  
Welsch 1991
NINGGRUM  
Simmons et al 1967, Capell 1969
NINGGRUM = NINGGERUM  
Silzer & Heikkinen 1984; Silzer &
NINGIRIM = NINGGIRUM  
A. Healey 1964
BIRIMKAPA = NINGGIRUM  
Austen 1923 (cf W & H 1981)
JUKBIRAN = NINGGIRUM  
Austen 1925 (cf W & H 1981)
KAI = NINGGIRUM  
Salzner 1960 (cf S&C)
KAIKARUK  
Austen 1923b
KAIKARUK = NINGGIRUM  
Austen 1923 (cf W & H 1981)
KASIWA = NINGGERUM  
Silzer & Heikkinen 1984; Comrie
KASIWA -- d of NINGGERUM  
Silzer & Clouse 1991
KASUWA -- d of NINGGIRUM  
Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori
KASUWA -- d of NINGGERUM  
KATIVA  
Wurm 1971fl
KATIVA = NINGGERUM  
Silzer & Heikkinen 1984; Comrie
KATIVA -- d of NINGGERUM  
Silzer & Clouse 1991
MUYU = NINGGERUM  
OGBWO = NINGGERUM  
ORGWO = NINGGERUM  
Grimes 2000
TEDI = NINGGERUM  
TEDI, OK
TEDI, UPPER (separate lang)
TEDI, UPPER
TEDI, UPPER = DAUPKA
TIDI = NINGGERUM

Capell 1969
A. Healey 1964
Capell 1969
Capell 1969

500

Wurm 1971

Voorhoeve 1975


WORÖM
WORÖM = NINGGIRUM
WORÖM
OROM = WORÖM

Austen 1923b
Austen 1923 (cf W & H 1981)
Salzner 1960
Salzner 1960

Ambare -- NINGGIRUM
Ambare -- NINGGERUM
Ambiriwam -- NINGGIRUM
Bankim -- NINGGIRUM
Bankim -- NINGGERUM
Bikim -- NINGGIRUM
Bikim -- NINGGERUM
Boliwogam -- NINGGIRUM
Boliwogam -- NINGGERUM
Bumbin -- NINGGIRUM
Bumbin
Bumbin -- NINGGERUM
Butipkawok -- NINGGERUM
Butipkwaok -- NINGGIRUM
Bwakim -- NINGGIRUM
Bwakim -- NINGGERUM
DAUPKA -- d of NINGGIRUM
DAUPKA -- d of NINGGERUM
Deikwi -- NINGGIRUM
Deikwi -- NINGGERUM
Derengo -- NINGGERUM
Derengo -- NINGGIRUM
Detau -- NINGGIRUM
Detau -- NINGGERUM
Djemtan -- NINGGRUM
Duombonkim -- NINGGIRUM

Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Austen 1925 (cf W & H 1981)
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Voorhoeve 1975
Voorhoeve 1975
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975

Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori

Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Voorhoeve 1975
Silzer & Heikkinen 1984
Simmons et al 1967
Voorhoeve 1975
Duonbonkim -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Garandimok -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Garandimok -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Haidauwogam -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Haidauwogam -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Hukim -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Hukim -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Ingembit  Schoorl 1993
Iongtau -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Iongtau -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Irimkwi -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Irimkwi -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Yemtam  Schoorl 1993
Kaiumguin -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Kaiumguin -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Kamban -- NINGGIRUM  Hyndman & Pernetta 1982
Kasiwa -- NINGGIRUM  A. Healey 1964
Kativa -- NINGGIRUM  A. Healey 1964
Kelebon -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Kolebon -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Kobomtam  Schoorl 1993
Kobomtan -- NINGGGRUM  Simmons et al 1967
Korumkim -- NINGGGRUM  Simmons et al 1967
Kurungkim  Schoorl 1993
Kumguit -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Kumguit -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Kwaki -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Kwakwi -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Minipon -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Minipon -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
Mongolavuram -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Mongolavuram -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Reference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ningerum</td>
<td>Wurm &amp; Hattori 1981</td>
</tr>
<tr>
<td>Nioksiswi</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Nioksiswi</td>
<td>Hyndman 1982b</td>
</tr>
<tr>
<td>Ogan</td>
<td>Austen 1923 (cf W &amp; H 1981)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ogun</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Ok Ti</td>
<td>Austen</td>
</tr>
<tr>
<td>Savakbon</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Sawanam</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Sawanam</td>
<td>Silzer &amp; Heikkinen 1984</td>
</tr>
<tr>
<td>Tamaro</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Tamalo</td>
<td>Hyndman &amp; Pernetta 1982</td>
</tr>
<tr>
<td>Tamaro</td>
<td>Silzer &amp; Heikkinen 1984</td>
</tr>
<tr>
<td>Tarakbits</td>
<td>Voorhoeve 1975, Wurm &amp; Hattori 1981</td>
</tr>
<tr>
<td>Tengkim</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Teto</td>
<td>Schoorl 1993</td>
</tr>
<tr>
<td>Tikam</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Tiongtau</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Tundenghiatksi</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Twinkwi</td>
<td>Voorhoeve 1975</td>
</tr>
<tr>
<td>Wariktoowop</td>
<td>Boelaars 1970</td>
</tr>
<tr>
<td>Warumbut</td>
<td>Schoorl 1993</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Warumkubun

Wogam -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Wogam -- NINGERUM  Hyndman 1982b
Wogam -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984

Wombon -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Wombon -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984

Wundumkrenko  Schoorl 1993

Wurimkawatgo -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Wurimkawatgo -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984

Wuwungo -- NINGGIRUM  Voorhoeve 1975
Wuwungo -- NINGGERUM  Silzer & Heikkinen 1984